

聖保羅醫院

Saint Paul's Hospital

330 桃園市建新街 123 號 電話:03-3613141 傳真:03-3773373
123, Chien-Hsin Street, Taoyuan City, Taiwan(R. O. C)330
http://www.sph.org.tw

檢查日期 2017/07/25

(YYYY)(MM)(DD)

Date of Examination

流水編號 00725-60089


病歷號 98263766

醫院代號 I07

入境日: 2017/07/24

雇主: 褚淑珠

I. 基本資料 (Basic Date)

姓名 : ARIYATI Name	性別 : <input type="checkbox"/> 男 Male <input checked="" type="checkbox"/> 女 Female Sex	
護照號碼 : AU093617 Passport No.	國籍 : 印尼 Nationality	
居留證號 : ARC No.	出生年月日 : 10/MAY/1975 Date of Birth	
工作縣市別 : City/County(Workplace in R.O.C.)	聯絡電話 : (手機 Mobile Phone) Phone No. (住家 Home Phone)02-27648877	

在中華民國健檢種類 Type of health examination done in the Republic of China (Taiwan):

入國後 3 日內 Within 3 days of arrival 定期(6、18、30 個月)Periodic(6, 18, 30 months)

補充 supplementary

II. 病史 (Medical History)

曾罹患的疾病 Prior illnesses : 無 有

III. 身體檢查 (Physical Examination)

A. 身高 : 151.5 公分 cms (Height)	G. 頭頸部 : <input checked="" type="checkbox"/> 正常 Normal <input type="checkbox"/> 異常 Abnormal (Head and neck)
B. 體重 : 65.1 公斤 kgs (Weight)	H. 胸部 : <input checked="" type="checkbox"/> 正常 Normal <input type="checkbox"/> 異常 Abnormal (Thorax)
C. 血壓 : 134/85 毫米汞柱 mmHg (Blood Pressure)	I. 心臟聽診 : <input checked="" type="checkbox"/> 正常 Normal <input type="checkbox"/> 異常 Abnormal (Heart auscultation)
D. 脈搏 : 94 次/分 beats/min (Pulse)	J. 腹部 : <input checked="" type="checkbox"/> 正常 Normal <input type="checkbox"/> 異常 Abnormal (Abdomen)
E. 體溫 : 36.3 °C (Body temperature)	K. 體肢運動 : <input checked="" type="checkbox"/> 正常 Normal <input type="checkbox"/> 異常 Abnormal (Locomotion)
F. 視力 右 1.5 左 1.5 (Vision) Right Left	L. 精神狀態 : <input checked="" type="checkbox"/> 正常 Normal <input type="checkbox"/> 異常 Abnormal (Mental status)
	M. 其他 Others

IV. 實驗室檢查 (Laboratory Examinations)

A. 胸部 X 光肺結核檢查 (Chest X-Ray for Tuberculosis):
X 光發現(Findings):
判定(Result): 合格(Passed) 疑似肺結核 (TB suspect) 無法確認診斷(Pending) 不合格(Failed)

B. 梅毒血清檢查 (Serological Tests for Syphilis):
檢驗(Tests):
a. RPR VDRL 陽性 / Positive, 效價 / Titers 陰性 / Negative, 效價 / Titers _____
b. TPHA/ TPPA FTA-abs TPLA EIA CIA
 陽性 / Positive, 效價 / Titers 陰性 / Negative, 效價 / Titers _____

C. other _____ 陽性 / Positive, 效價 / Titers _____
 陰性 / Negative, 效價 / Titers _____

判定(Result): 合格(Passed) 不合格(Failed)

IV. 實驗室檢查 (Laboratory Examinations)

- C. 腸內寄生蟲糞便檢查 (Stool Examination for Parasites) :
陽性, 種名(Positive, Species) 陰性 (Negative)
判定(Result) : 合格(Passed) 不合格(Failed)
- D. 麻疹及德國麻疹之抗體陽性檢驗報告或預防接種證明 (Proof of Positive Measles and Rubella Antibody or Measles and Rubella Vaccination Certificates) :
- a. 抗體檢查(Antibody Tests)
麻疹抗體(Measles Antibody) 陽性(Positive)陰性(Negative)未確定 (Equivocal)
德國麻疹抗體(Rubella Antibody) 陽性(Positive)陰性(Negative)未確定 (Equivocal)
- b. 預防接種證明(Vaccination Certificates) (證明應包含接種日期、接種院所及疫苗批號; 接種日期與出國日期應至少間隔兩週/The certificate should include the date of vaccination, the name of administering hospital or clinic and the batch no. of vaccine; the date of vaccination should be at least two weeks prior to traveling overseas.)
麻疹預防接種證明(Measles Vaccination Certificate)
德國麻疹預防接種證明(Rubella Vaccination Certificate)
- c. 有接種禁忌, 暫不適宜預防接種。(Having contraindications, not suitable for vaccination)
- d. 入國後3日內、定期健檢及補充健檢免驗(Not required for within-3-day-of -arrival, periodic, and supplementary health examination)

V. 漢生病檢查 (Examination for Hansen's disease)

全身皮膚視診結果(Skin Examination)

正常 Normal

異常 Abnormal : 非漢生病 (Not related to Hansen's disease) :

疑似漢生病須進一步檢查(Hansen's disease suspect who needs further examinations.)

a. 病理切片(Skin Biopsy) : _____

b. 皮膚抹片(Skin Smear) : 陽性(Positive) 陰性 (Negative)

c. 皮膚病灶合併感覺喪失或神經腫大(Skin lesions combined with sensory loss or enlargement of peripheral nerves) 有 (Yes) 無 (No)

判定(Result) : 合格(Passed) 須進一步檢查 (Needs further examinations.) 不合格(Failed)

健康檢查總結果/The final result of health examination:

合格 (Passed) 須進一步檢查 (Need further examinations.) 不合格 (Failed)

負責醫檢師簽章

(Signature of Chief Medical Technologist) :

外勞體檢專用章
醫檢師 李元民
檢字第004044號

負責醫師簽章

(Signature of Chief Physician) :

外勞體檢專用章
醫師 張卓才
醫字第010747號

醫院負責人簽章

(Signature of Superintendent) :

院長沈雅蓮

合格

應注意事項:

日期(Date) : (2017/07/28) (YYYY/MM/DD) ※本證明三個月內有效 (The certificate is valid for three months.)

提醒一/ Notice 1 : 入國後3日內健檢或定期健檢結果為須進一步檢查或不合格者, 得依「受聘僱外國人健康檢查管理辦法」第7條至第9條規定治療或再檢查; 未依規定者, 將因健檢不合格, 廢止其聘僱許可。/ If the results of your within-3-day-of-arrival or periodic health examination show that you require further examinations or you have failed the examination, you have to comply with Article 7 through Article 9 of the "Regulations Governing Management of the Health Examination of Employed Aliens". Failing to pass the health examination will render your work permit terminated.

提醒二 / Notice 2 : 定期健檢及補充健檢之健康檢查證明之正本應由勞工本人留存。/ The original copy of the periodic and supplementary health certificate should be kept by the person who undertook the health examination.

傷寒、副傷寒及桿菌性痢疾檢查結果表

檢查日期 2017/07/25
(年)(月)(日)

Date of Examination :
流水編號 00725-60089
病歷號 98263766

聖 保 祿 醫 院

Saint Paul's Hospital

330 桃園市建新街 123 號 電話:03-3613141 傳真:03-3773373

123, Chien-Hsin Street, Taoyuan City, Taiwan(R. O. C)330

http://www.sph.org.tw



入境日: 2017/07/24

醫院代號 I07 基 本 資 料 BASIC DATA

雇主: 褚淑珠

姓名 Name	: ARIYATI	性別 Sex	: <input type="checkbox"/> 男 Male <input checked="" type="checkbox"/> 女 Female
護照號碼 Passport No.	: AU093617	國籍 Nationality	: 印尼
居留證號 ARC No.		出生年月日 Date of Birth	: 10/MAY/1975
工作直轄市、縣市別: City/County(workplace in R.O.C.)	:	聯絡電話 Phone No.	手機(cell) 住家(home) 02-27648877

症狀問診 (Symptom Inquiry)

發燒(fever)(demam) 無(No) 有(Yes) (發燒個案加做血液培養)

腹痛(abdominal pain)(sakit perut) 無(No) 有(Yes)

腹瀉(diarrhea)(diare) 無(No) 有(Yes)

傷寒、副傷寒及桿菌性痢疾檢查(糞便)培養結果 (Stool Culture)
(在印尼健康檢查免驗, not required for medical examination done in Indonesia)

陽性(Positive) _____
 陰性(Negative) 檢驗結果確認中(Pending)

傷寒、副傷寒及桿菌性痢疾檢查(血液)培養結果(Blood Culture) (發燒個案須加做血液培養)
(在印尼健康檢查免驗, not required for medical examination done in Indonesia)

陽性(Positive) _____
 陰性(Negative) 檢驗結果確認中(Pending)

備註:

1. 入國後 3 日內健檢之傷寒、副傷寒及桿菌性痢疾檢查結果, 未能於 7 日內完成鑑定者, 健檢醫院得勾選「檢驗結果確認中」出具報告, 以利雇主申辦聘僱許可。
2. 糞便培養與血液培養結果, 任一為陽性者, 即視為陽性; 任一為結果確認中者, 即視為結果確認中。

負責醫檢師簽章 (Chief Medical Technologist) : _____ (Name & Signature)

負責醫師簽章 (Chief Physician) : _____ (Name & Signature)

醫院負責人簽章 (Superintendent) : _____ (Name & Signature)



日期(Date): 2017/07/28